



'A Taste of Russian' подкаст #84 – Доверяй, но проверяй  
[www.tasteofrussian.com](http://www.tasteofrussian.com)

Our new site for premium episodes is <http://www.torpod.com/>

Вы слушаете подкаст «A Taste of Russian»,  
выпуск #84 – Доверяй, но проверяй.

Приветствуем вас, друзья!

Сегодня, 8-го марта, в России отмечается

Международный женский день. Мужчины дарят женщинам цветы и подарки. Устраивают романтические ужины при свечах и так далее. Словом, в этот день мужская часть населения всячески демонстрирует свою любовь к женщинам.



Кстати, для обозначения женской части населения существует устойчивое выражение «прекрасная половина человечества». Выражение, как нетрудно догадаться, подчёркивает женскую красоту и её важность, значимость для большинства мужчин. В мужчинах женщины, очевидно, ценят другие качества. Например, силу, мужество, решительность. Поэтому мужчин иногда называют сильной половиной человечества.

Восьмого марта на бесчисленных корпоративах звучат примерно такие слова: «Позвольте мне от лица сотрудников поздравить прекрасную половину нашего коллектива с этим замечательным праздником весны и любви – Международным женским днём! Желаем вам всегда оставаться такими же

красивыми и цветущими. И пусть в этот солнечный день улыбка не сходит с ваших губ, а мы, в свою очередь, обещаем защищать вас от жизненных трудностей и испытаний, потому что мы вас очень любим! Счастья, любви и хорошего весеннего настроения, дорогие наши женщины!».



Интересно, что первоначально этот праздник имел совершенно другой смысл. Полное его название звучит так: «Международный день борьбы за права женщин и международный мир». Исторически праздник появился как день солидарности трудящихся женщин в борьбе за равенство прав и эмансипацию. Солидарность – это общность интересов, взглядов. А слово «эмансипация» означает «освобождение от какой-либо зависимости, угнетения, принуждения». В случае с женской эмансипацией имеется в виду предоставление женщинам равных с мужчинами прав в общественной, трудовой и семейной жизни.

Широкое распространение получила версия, согласно которой традиция отмечать Международный женский день 8 марта была положена «маршем пустых кастрюль», который провели в этот день 1857 года работницы текстильной промышленности и фабрик по пошиву одежды в Нью-Йорке в знак протеста против неприемлемых (то есть очень плохих, недопустимых) условий труда и низкой заработной платы. Они требовали сокращения рабочего дня, улучшения условий работы, равную с мужчинами заработную

плату. Эти женщины в то время работали до 16 часов в сутки, а труд их был очень низкооплачиваемым.

А теперь к теме нашего подкаста. Сегодня мы послушаем историю девушки, которая не хочет потерять своего парня.. Как говорят, **ничто не предвещало беды**. Но на горизонте внезапно появилась соперница.

Писать истории от лица девушки не очень просто, поэтому мы просмотрели несколько женских форумов, на которых девушки делятся своими переживаниям, спрашивают советы и так далее. И собрали из нескольких историю одну. На наш взгляд, довольно типичную.

Кстати, подкаст сегодня будет бесплатным. Напоминаем, что раз в месяц мы делаем такие выпуски. Полный текст этого подкаста в формате PDF вы можете скачать с нашего сайта [www.torpod.com](http://www.torpod.com). Аудиофайл будет доступен также на другом нашем сайте [www.tasteofrussian.com](http://www.tasteofrussian.com), а ещё в iTunes.

Если вы хотите поддержать наш проект, то подписывайтесь на платные выпуски на сайте [www.torpod.com](http://www.torpod.com), присылайте деньги через специальную кнопку Donate на сайте [www.tasteofrussian.com](http://www.tasteofrussian.com) или просто поставьте лайк в нашей группе на Фейсбуке. Не секрет, что она называется A Taste of Russian. А ваши вопросы, темы для новых выпусков и пожелания присылайте на почту [tasteofrussian@gmail.com](mailto:tasteofrussian@gmail.com). Ответим всем!

Итак, поехали!

-----

Мы **встречаемся** недавно, месяца 3 всего. Как-то на одной из вечеринок у друзей я увидела, как какая-то симпатичная **девица** нежно гладит моего

парня по голове. Я разозлилась, спросила у него, что это за **чудо в перьях**? Получила **невнятное** объяснение **из серии** – а что тут такого? Ну, и что?

Позже он мне сказал, что эта девушка – его **бывшая**. Мне стало неприятно от того, что он сразу честно не сказал об этом. Я тему развивать не стала, но **первый звоночек** прозвенел. Я верю своему парню, но, как говорится, **доверяй, но проверяй**. Поэтому я решила **навести справки** насчёт этой **красотки**.

Оказалось, что она у него в друзьях в **Одноклассниках**. И у неё стоит статус «В поиске **принца на белом коне**». А потом я ещё нашла в его мобильнике кучу **эсмэсок** от неё. Сплошные **уси-пуси** и **ми-ми-ми**. Видимо, решила вернуть парня назад, и **подбивает клинья**. Ну, уж нет. Моё **терпение лопнуло!** Я буду бороться за своё счастье и не дам ей **отбить** моего парня!

Девчонки с форума советуют **гнать его в шею**. Другие говорят, что надо **вывести** эту бывшую на **чистую воду**. А я думаю, что сначала попробую **поговорить** с моим молодым человеком **по душам**. Ведь я его очень сильно люблю!

-----

Мы неоднократно подчёркивали, что значение многих слов можно понять только из контекста, то есть из смысла окружающего этого слова текста. Глагол «встречаться» имеет несколько значений. Первое – это «бывать, происходить, попадаться». Например, в наше время честность и доброта встречаются нечасто. То есть мы редко можем наблюдать эти явления, они нечасто случаются в нашей жизни. Второе значение глагола «встречаться» – проводить с кем-то время, постоянно видеться. Это уже ближе к нашей теме.

Встречаться могут друзья, знакомые и так далее. Но когда мы слышим это от девушки или парня, то они вкладывают в это значение нечто большее, чем просто дружеские встречи. Глагол «встречаться» здесь означает – иметь романтические отношения. Иногда люди говорят так: «Мы знакомы уже 3 года, но по-настоящему встречаться стали всего полгода назад». Другими словами, они стали «официальной» парой. Здесь не имеется в виду, что люди официально оформили свои отношения, то есть пошли в ЗАГС, сыграли свадьбу. Нет. Просто теперь они вместе и имеют некоторые моральные обязательства друг перед другом. Их друзья могут сказать: «У Сергея появилась новая девушка» или «Надя наконец-то нашла себе классного парня». Другими словами, для своих друзей, родных и знакомых они – пара.

Какие же обязательства мы имеем в виду? Прежде всего, это верность и уважение к своему партнёру. Если люди встречаются, то парень не должен засматриваться на каждую встречную красивую девушку и оказывать ей знаки внимания. Соответственно, этого не должна делать и девушка по отношению к другим парням.

В нашей истории девушка жалуется на то, что на одной из вечеринок она заметила симпатичную **девицу**, которая нежно гладила её парня по голове. Слово «девица» в современном русском языке – это разговорный синоним слова «девушка». Ещё один разговорный синоним слова «девушка» звучит как «девка».

Кстати, в старину (другими словами, очень давно) слово девица имело также ударение на первый слог – **де**вица. В русских сказках, например, часто встречается такая фраза: «Красная **де**вица», то есть красивая молодая девушка.

Это ударение на первый слог сохранилось и в других устойчивых выражениях. Например, во фразе «девичья память», которая обозначает очень короткую память. Если у человека «девичья память», то это значит, что он быстро всё забывает.

Иногда слова «девица» и «девка» употребляются с негативным оттенком, с долей пренебрежения. Именно в этом смысле наша героиня назвала незнакомую ей девушку девицей. И мы можем её понять: никому не понравится, когда с любимым человеком пытается **заигрывать**, то есть оказывать всяческие знаки внимания и заинтересованности, другая девушка.

**Чудо в перьях.** Так говорят об очень странном явлении или человеке. Часто с шутовым оттенком. Например:

- *Эй ты, чудо в перьях! На улице жара, а ты в зимней куртке гуляешь!*

В нашем подкасте главная героиня шутить не намерена, а фразой «чудо в перьях» она показывает крайнее удивление данной ситуацией.

В ответ от своего парня она получает **невнятное**, то есть неубедительное, слабое объяснение **из серии** «ну и что? В чём, собственно, проблема? Я не вижу в этой ситуации ничего странного». Здесь выражение «из серии» означает заранее известную последовательность действий. И по краткому описанию части действий мы можем восстановить полную картину происходящего.

В нашей истории серией является модель поведения парня в данной ситуации. А именно: он всё отрицает, делает вид, что не понимает о чём идёт речь и в чём проблема. Продолжать список его фраз можно и дальше.

Но его поведение могло быть и другим, К примеру, он сразу признал вину, сославшись на то, что выпил лишнего, и попросил у своей девушки прощения. В этом случае мы можем сказать, что девушка получила объяснение из серии «Водки много выпил и спутал тебя с этой девушкой! Прости меня, пожалуйста!» Мы можем предположить, что следующими словами парня были такие: «Я люблю только тебя, клянусь!»

Как мы узнаём из дальнейшего рассказа нашей героини, позже её парень всё-таки признался, что знал эту девушку раньше. Причём не просто знал, а они встречались, она была его девушкой. Про тех, с кем мы раньше состояли в романтических отношениях, говорят – моя **бывшая** или просто **бывшая**.

Конечно, нашей девушке это не понравилось. Во-первых, при виде бывшей у главной героини выпуска могли возникнуть такие мысли: «Раньше они любили друг друга. А вдруг мой парень влюбится в неё опять и бросит меня?» Во-вторых, ей стало неприятно от того, что парень не сказал ей сразу правду тогда, на вечеринке. То есть он может соврать ещё раз, а потом и не признаться в этом. Девушка говорит, что **первый звоночек прозвенел**. Так говорят о первом предупреждении, сигнале опасности для кого-либо или чего-либо.

Наша героиня не стала развивать тему, то есть устраивать скандал по этому поводу, так как она всё-таки верит своему парню. Тем не менее, она решает собрать про бывшую больше информации или **навести справки** насчёт этой **красотки**, то есть девушки с яркой, эффектной внешностью.

Она решила действовать по принципу **доверяй, но проверяй**. Часто эта фраза относится к работе. Например, вам выдали деньги на командировку. Вы доверяете бухгалтеру, но деньги лучше пересчитать, так как человек мог просто ошибиться и выдать вам меньше денег.

То же самое часто происходит и в отношениях. Люди доверяют друг другу, но всё равно не на 100%. Поэтому стараются при удобном случае проверить партнёра.

Проявив детективные способности, наша девушка узнала, что бывшая её парня у него в друзьях в **Одноклассниках**. В прошлых подкастах мы уже упоминали о том, что Одноклассники – это одна из крупнейших социальных сетей в России. Ещё одна популярная **соцсеть** называется **Вконтакте** (одним словом, слитно).

И у этой бывшей стоит статус «В поиске **принца на белом коне**». Статусом в социальных сетях называют некоторое высказывание или какую-нибудь надпись в профиле пользователя. Обычно в статусе пишут какую-нибудь цитату из серии: «Жизнь – это как коробка конфет. Никогда не знаешь, что внутри». Иногда заявляют о себе: «Я – суперкрасотка, и достойна всего самого лучшего, а все, кто не согласен с этим – тупые уроды!».

**Принц на белом коне** – это обобщённый, собирательный образ идеального жениха, сочетающий в себе самые лучшие мужские черты. Он непременно должен быть умён, красив, богат, успешен. В то же время его сердце всю жизнь должно принадлежать только одной девушке. И он каждый день должен доказывать ей свою любовь.





Вряд ли в реальности существуют такие мужчины. Со временем некоторые девушки это понимают:

*Мысли девушки:*

*16 лет – Ищу принца на белом коне!*

*26 лет – Ищу принца! Не обязательно с конем...*

*36 лет – Ищу коня! Не обязательно белого...*

То, что девушка ищет принца на белом коне, означает, что она в данный момент свободна, ни с кем не встречается. А если и встречается, то не придаёт этим отношениям серьёзного значения.

Далее наша героиня тайно проверила мобильный (или сотовый) телефон своего парня. Оставим моральную сторону этого поступка за кадром. То есть не будем говорить о том, хорошо это или плохо – лазать в чужих вещах. Худшие опасения девушки подтвердились – в телефоне она нашла множество эсмэсок от бывшей. СМС (эс-эм-эс) – это сокращение с английского, означающее «сервис мобильных текстовых сообщений».

Содержание этим смс-сообщений тоже не принесло радости нашей героине: сплошные **уси-пуси** и **ми-ми-ми**. Другими словами, сообщения из серии: «Я

давно тебя не видела и скучаю по тебе...», «Всё у нас было классно, это навсегда останется в моём сердце...», «Давай встретимся».

**Подбивать клинья** – это разговорный вариант выражения «ухаживать, делать для человека что-то хорошее и приятное, знакомиться с целью завести романтические отношения». Пример употребления:

- – *А почему Андрей клинья к Маше подбивает? Он со Светой уже расстался?*

Конечно, после таких открытий у нашей героини **лопнуло терпение**, то есть закончились силы и возможности терпеть эту ситуацию дальше. Иногда говорят так: «Моё терпение кончилось». Девушка совсем не хочет, чтобы бывшая **отбила** её парня. Другими словами, сделала так, чтобы парень бросил нашу героиню и вновь стал встречаться с бывшей девушкой.

Героиня нашей истории решила обратиться за помощью к девушкам на женских форумах, так как не знала, что же делать в этой ситуации.

Кто-то советует ей **гнать** парня в **шею**, то есть решительно прекращать с ним всякие отношения и вычёркивать его из своей жизни, полностью забыть о нём и искать новую любовь, потому что он поступает нечестно и непорядочно.

Пример употребления разговорного выражения «гнать в шею»:

- – *Саш, кто там в дверь звонит?*  
– *Кажется, сектанты какие-то... В руках религиозные книжки всякие. Говорят о боге что-то.*  
– *Гони их в шею!*

Другие советуют нашей героине **вывести** бывшую на **чистую воду**. Иными словами, раскрыть злой умысел бывшей, точно узнать, что она пытается вернуть парня. Примеры употребления:

- *Мне хочется непременно вывести на чистую воду это мошенничество. (Н. Гоголь.)*
- *Я его выведу на чистую воду: я видел, как он крадёт апельсины в чужих садах. (И. Тургенев.)*
- *Все вы подлецы! Негодяи! Я вас выведу на чистую воду. (А. Чехов.)*

Но наша героиня решает **поговорить** со своим парнем **по душам**, то есть поговорить с ним искренно, откровенно. Честно поделиться с ним своими страхами и переживаниями. Видимо, она добрая девушка, и надеется, что после такого разговора её парень поймёт, как она его сильно любит и останется с ней. Что же, пожелаем ей успехов!

А на сегодня у нас всё. Ещё раз поздравляем всех женщин с праздником и до новых встреч!